

**Исключения и ограничения
из авторского права:
*библиотеки и архивы***



Кеннет Д. Круз,
доктор юриспруденции, кандидат наук
Всемирная организация интеллектуальной собственности
Женева, Швейцария
Декабрь 2014 г.

Исследования 2008 и 2014 гг.

17-я сессия ПКАП, ноябрь 2008 г.

информация по адресу: <http://bit.ly/1tB8ryb>

29-я сессия ПКАП, декабрь 2014 г.

информация по адресу: <http://bit.ly/1A9ImgV>

Исследование 2008 г.

- **184** государства-члена ВОИС
- Проанализированы законы **149** стран
- Исключения для библиотек отсутствуют в **21** стране
- В **27** странах используются только исключения общего характера

Редакция 2014 г.

с добавлениями и новыми данными

- **184** государства-члена ВОИС
 - в н.в. **187** государств-членов
- Проанализированы законы **149** стран
 - в н.в. проанализированы законы **186** стран
- Исключения для библиотек отсутствуют в **21** стране
 - в н.в. исключения отсутствуют в **33** странах
- Используются только исключения общего характера: **27** стран
 - в н.в.: **34** страны

Цели и условия исключений

- Сохранение и замена
- Индивидуальные научно-исследовательские цели
 - доступ к материалам в помещении библиотеки
- Наличие копировальной техники в помещении библиотеки
- Ограничения в отношении средств правовой защиты
- Технические меры защиты:
 - борьба с использованием действий в обход технических средств
 - исключительные условия для библиотек

Исключения: контекст

- Структура закона об авторском праве
 - право, предоставляемое владельцам
 - положение об ограничениях и исключениях
- Международные договоры и соглашения:
 - Бернская конвенция
 - Договор ВОИС по авторскому праву
 - ВТО и ТРИПС
- Региональные соглашения
- Положение о трехступенчатой проверке

Бернская конвенция: трехступенчатая проверка

Статья 9(2): «Законодательством стран Союза может разрешаться воспроизведение таких произведений **в определенных особых случаях** при условии, что такое воспроизведение **не наносит ущерба нормальному использованию** произведения и **не ущемляет необоснованным образом законные интересы автора**».

ТРИПС

Статья 13: «Члены **сводят ограничения или изъятия** в отношении исключительных прав до некоторых особых случаев, которые не вступают в противоречие с обычным использованием произведения и необоснованно не ущемляют законные **интересы правообладателя**».



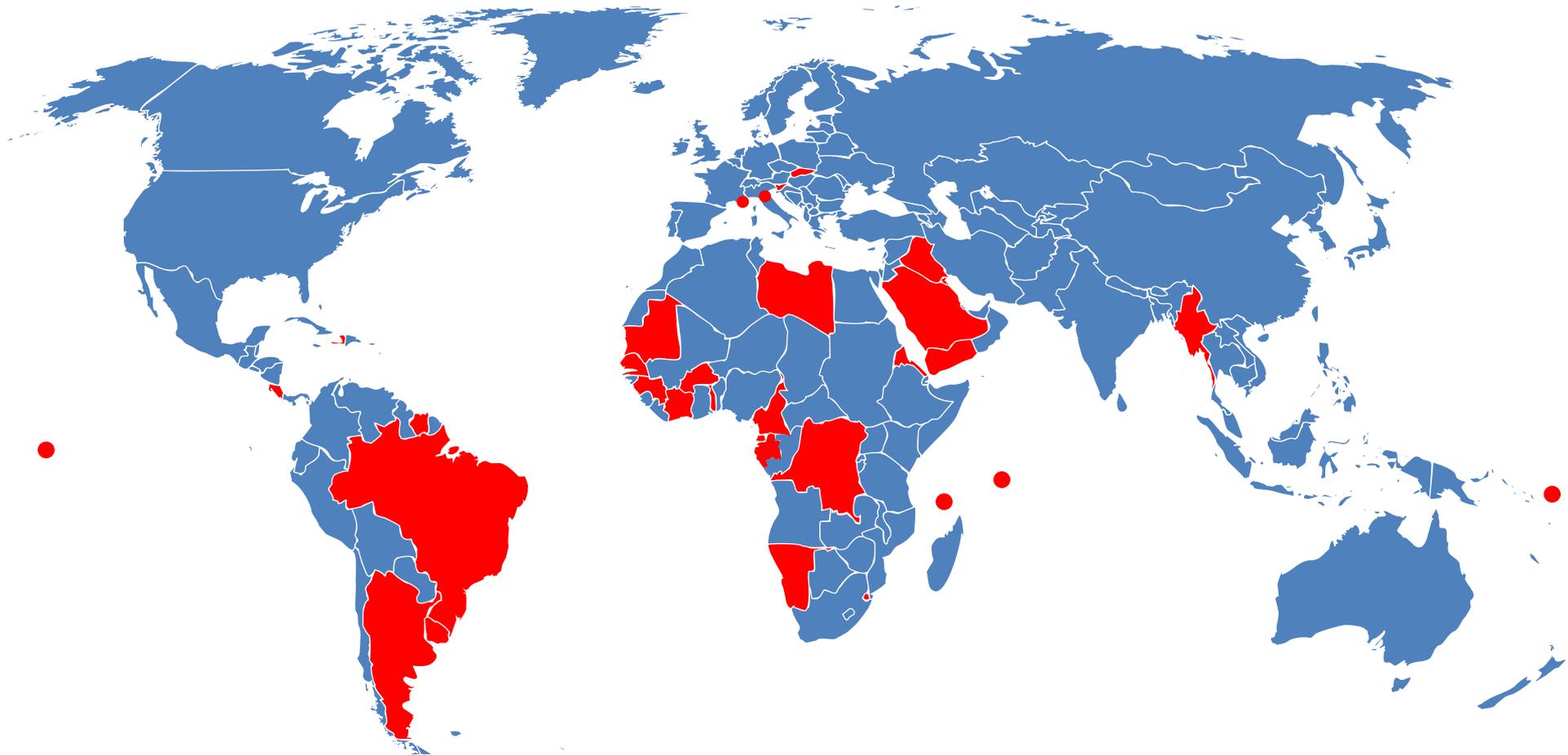
Исключения в своем многообразии

- Исключения для библиотек не предусмотрены
- Исключения для библиотек носят общий характер
- Исключения используются для сохранения или замены
- Индивидуальные научно-исследовательские цели
 - доступ к материалам в помещении библиотеки
- Борьба с использованием действий в обход технических средств
 - исключительные условия для библиотек

Исключения в своем многообразии

- **Для кого:** библиотеки, архивы, музеи?
- **В отношении чего:** опубликованные или неопубликованные произведения? отдельные главы или весь текст произведения? кинофильмы или музыкальные произведения?
- **Когда:** в течение срока действия экономических прав? По истечении срока действия прав?
- **На каком основании:** условия и подтверждения?
- **В каком виде:** аналоговом или цифровом?

Страны, где исключения для библиотек отсутствуют

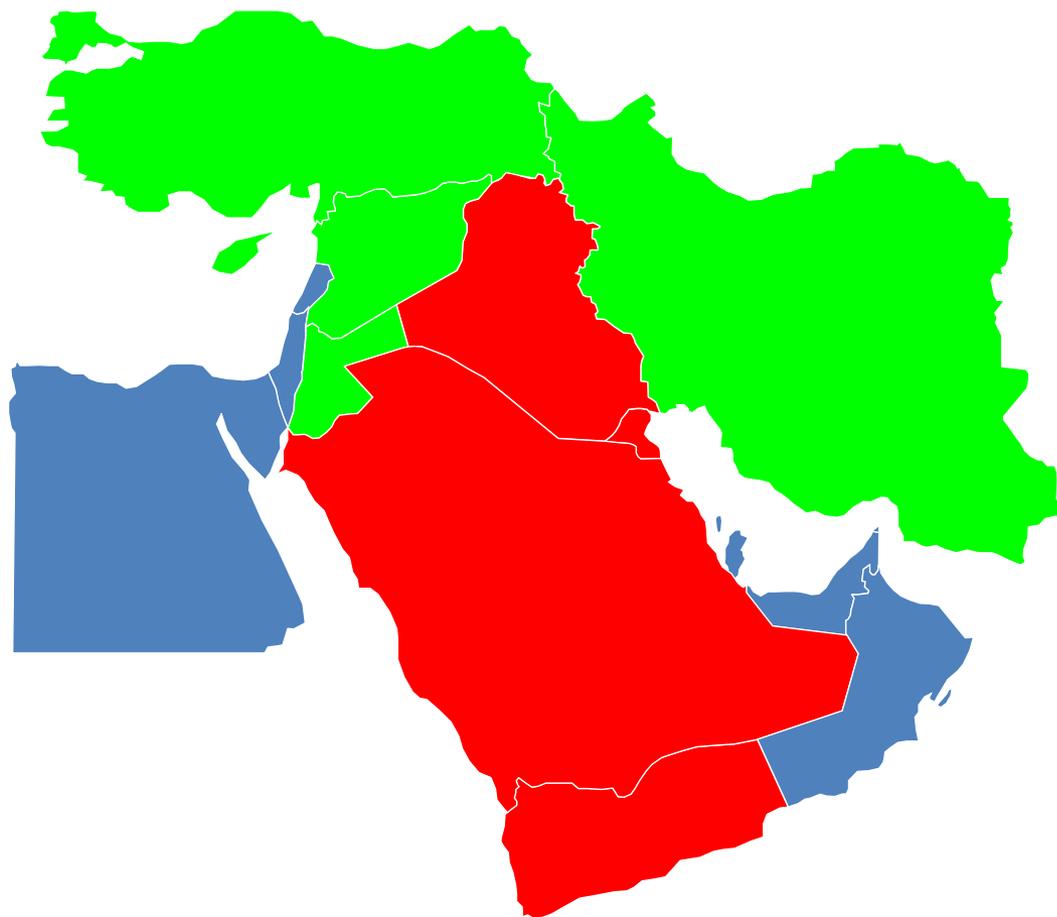


Исключения для библиотек общего характера

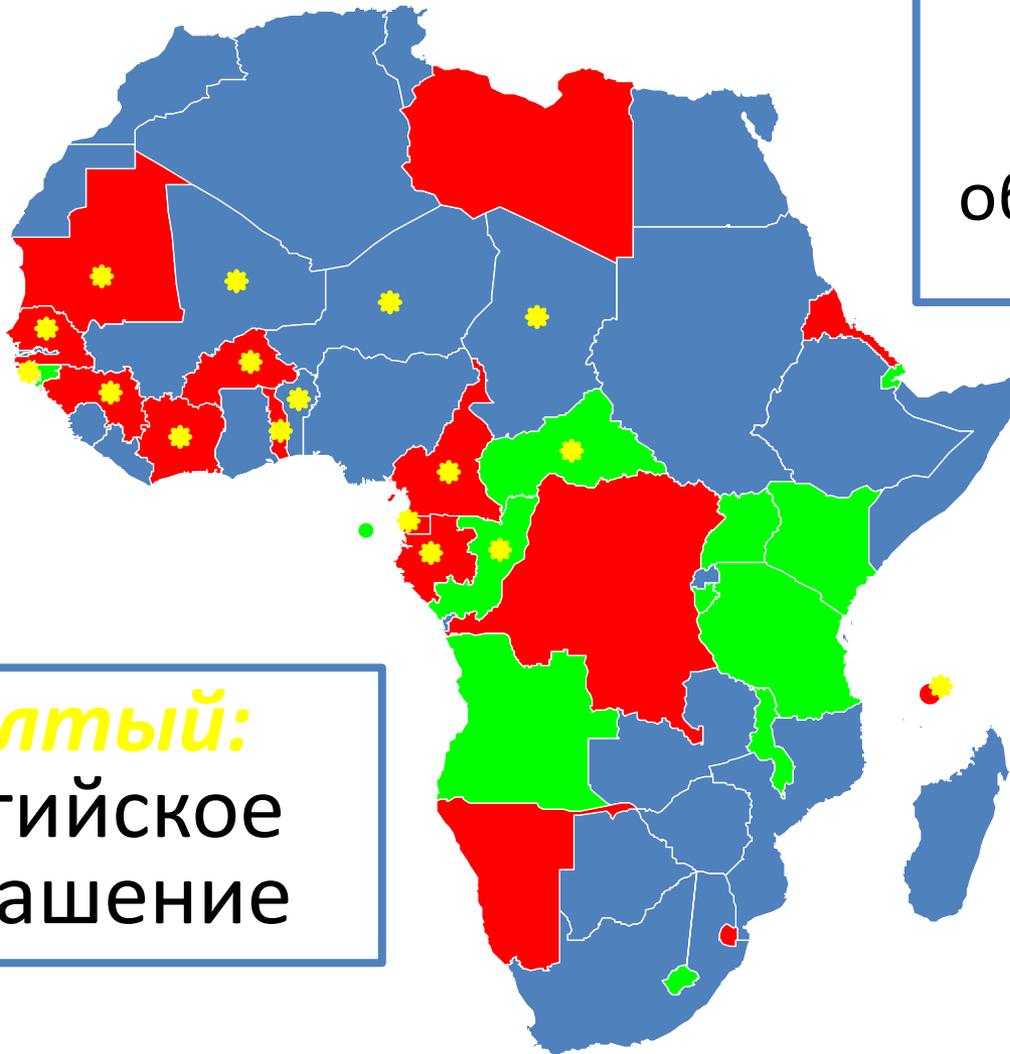
Выдержка из типового закона Туниса

«воспроизведение в публичных библиотеках, некоммерческих центрах документации, научных учреждениях и учебных заведениях литературных, художественных или научных произведений, доступ к которым уже открыт для широкой публики на законных основаниях, путем создания фотокопии или аналогичным образом не наносит ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляет необоснованным образом законные интересы автора, при условии, что такое воспроизведение и создание определенного числа копий обусловлено потребностями работы...»

Страны, где нет исключений для библиотек
Страны, где действуют только исключения общего характера



Нет
исключений
Только
исключения
общего характера



Желтый:
Бангийское
соглашение

Бангийское соглашение

Несмотря на положения статьи 9, библиотека или архивная служба, деятельность которой прямо или косвенно **не** преследует цели **получения прибыли**, имеет право без согласия автора или иного обладателя авторских прав изготавливать **копии** произведения путем **репрографического** воспроизведения, при условии, что

(i) воспроизводится **глава или небольшой отрывок** письменного произведения, за исключением компьютерных программ, снабженного иллюстрациями или без них, которое было опубликовано в сборнике или в номере газеты или журнала, и при условии, что воспроизведение производится **в ответ на запрос физического лица**;

(ii) изготовление копии осуществляется для целей **сохранения** или по мере необходимости в случае **утраты, уничтожения или приведения** экземпляра **в негодность и для** его **замены** или замены экземпляра из постоянного фонда другой библиотеки или иной архивной службы в случае его утраты, уничтожения или приведения в негодность.

Бангийское соглашение

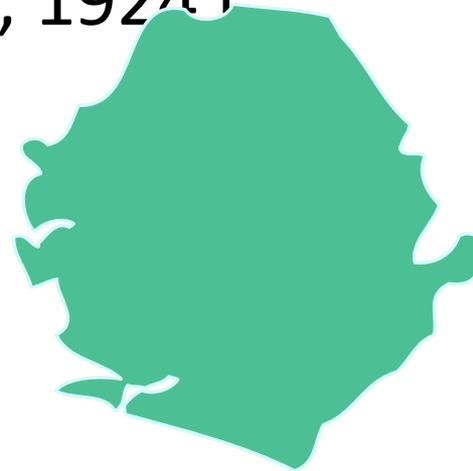
- Два центральных вопроса:
 - сохранение и замена
 - копирование для потребностей пользователей
- Резюме:
 - характеристика
- Краткий обзор:
 - примеры условий

Модель, используемая в Соединенном Королевстве

- Основана на Законе об авторском праве 1956 г.
- Включает комплекс законов
- Цели - сохранение и исследовательская деятельность
- Возможные цели: пополнение библиотечных фондов и межбиблиотечный абонемент
- Условия
- Подтверждение, что произведение используется для индивидуальных исследовательских целей

Сьерра-Леоне

- Первое британское поселение, 1787 г.
- Приход к власти бывших рабов, 1808 г.
- Протекторат Сьерра-Леоне, 1896 г.
- Статус британской колонии, 1924 г.
- Конституция, 1951 г.
- Независимость, 1961 г.



Сьерра-Леоне

- **Закон об авторском праве 1965 г.**
 - создан на основе британского закона 1956 г.
 - отдельные положения о копировании в исследовательских целях:
 - статьи, литературные произведения, неопубликованные произведения
 - предоставление экземпляров другим библиотекам
- **Закон об авторском праве 2011 г.**
 - создан по модели Бангийского соглашения
 - положения: индивидуальные исследования и сохранение

В духе Бангийского соглашения

- Мали 2008 г.
- Молдова 2010 г.
- Оман 2008 г.
- Руанда 2009 г.
- Сьерра-Леоне 2011 г.
- Шри-Ланка 2003 г.
- Тунис 2009 г.
- Туркменистан 2012 г.



Новшества в законодательстве

относительно немногочисленны

- **Канада**
 - упрощенная система ограничений для копирования в исследовательских целях
 - разрешение на использование межбиблиотечного абонеента
- **Россия**
 - расширение и детализация положений
 - четкие положения, касающиеся цифровых технологий
- **Соединенное Королевство**
 - упрощенная система ограничений для копирования в исследовательских целях
 - расширение положений для различных видов произведений и каналов коммуникации
- **Япония и Франция**
 - цифровые программы на базе национальных библиотек

Новшества в законодательстве

Европейский союз

- Директива о «произведениях-сиротах», 2012 г.
- Директива для информационного общества, 2001 г.

Предусмотрено следующее исключение:
«использование произведений или иных объектов в целях **научных или частных исследований** посредством демонстрации или размещения для доступа ограниченного круга лиц **на специальных условиях в помещениях учреждений**, при отсутствии возможности приобретения или передачи иным способом произведений из коллекций таких учреждений».

Исключения для библиотек:

**работа с произведением
в цифровом формате
с использованием
специальных терминалов**



**Беларусь
Чили
Китай
Исландия
Кыргызстан
Черногория
Норвегия
Россия
Сингапур**

Выводы

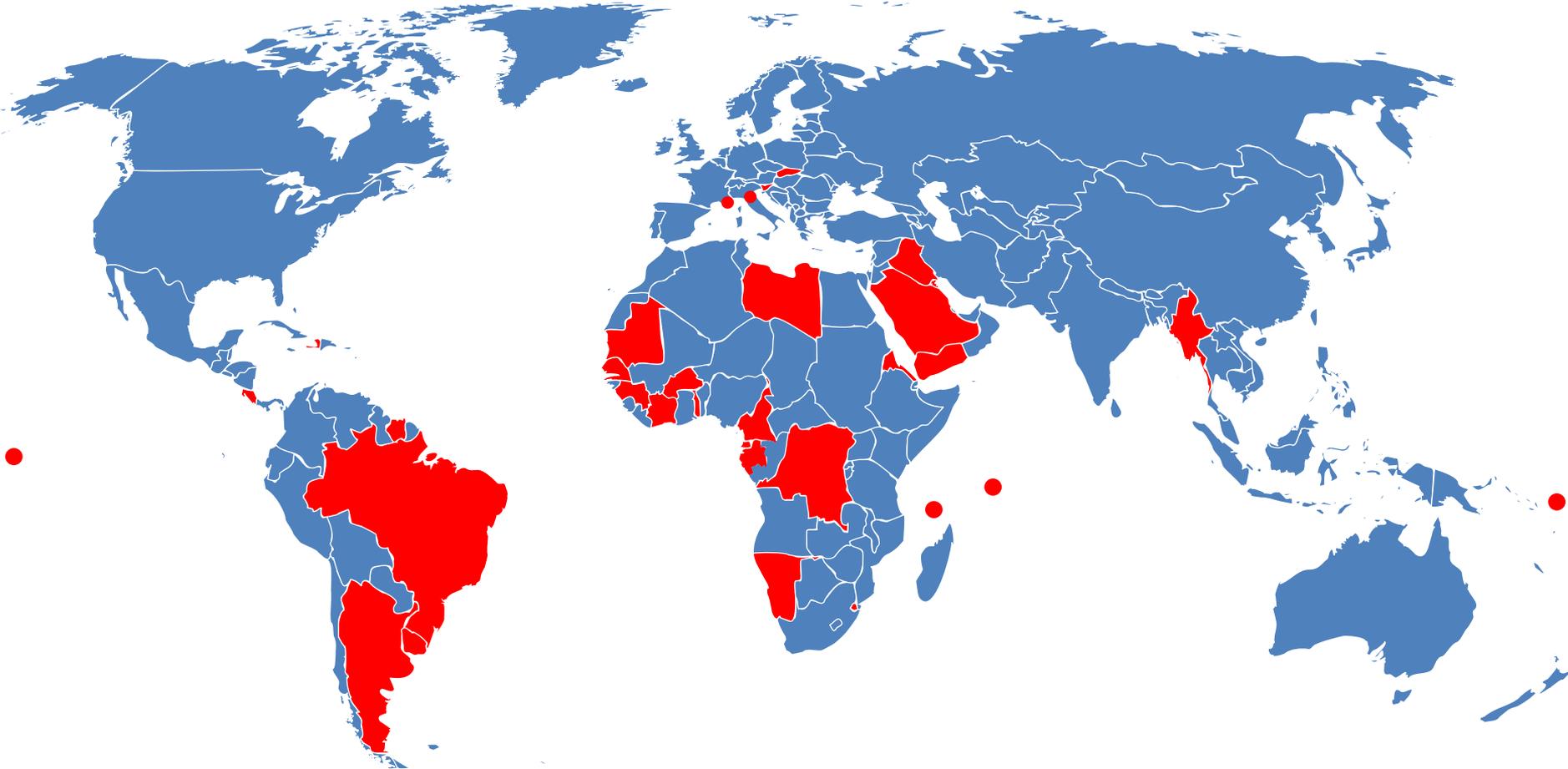
- библиотеки и архивы имеют приоритетное значение:
 - большинство стран имеют законодательство в этой области
- в некоторых странах вопрос ограничений является предметом дискуссии:
 - Соединенные Штаты Америки, Австралия, Бразилия
- цифровые технологии используются неравномерно
- объем прав и формулировки были подвержены незначительному усовершенствованию
- типовые документы и соглашения оказывают влияние на законодателя

Выводы

часть II

- политические реалии
- конфликт интересов
- экономическое значение и культурная ценность
- история
- региональные соглашения:
 - Европейский союз
 - Бангийское соглашение
- роль ВОИС

~~Страны, где нет исключений для библиотек~~
Страны с разнообразными исключениями

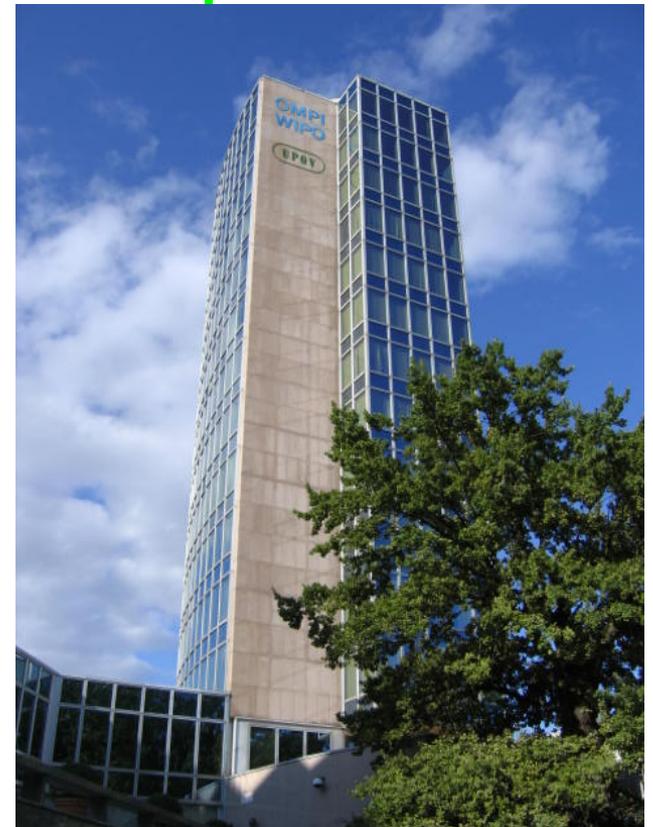


Новые вызовы

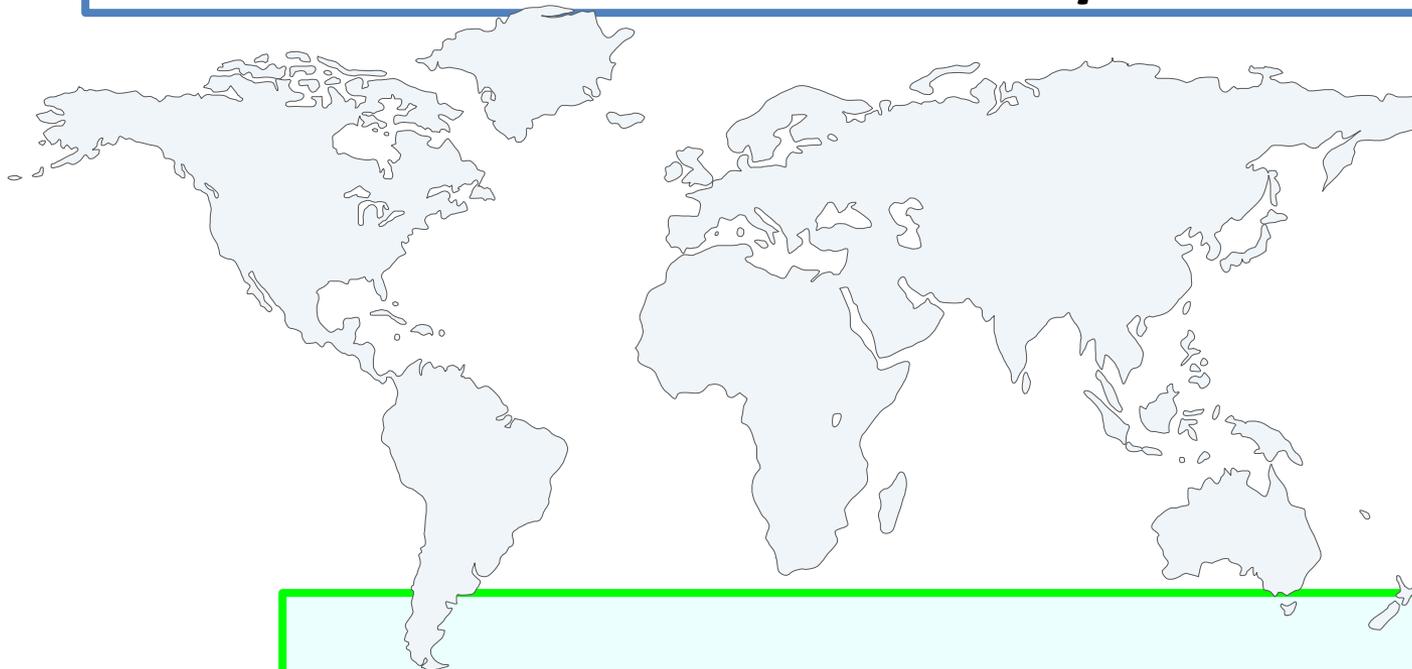
- создание положений об использовании цифровых технологий
- развитие библиотечного обслуживания:
 - межбиблиотечный абонемент
 - обслуживание людей с нарушением зрения
 - практика массового оцифровывания произведений для целей сохранения
 - лицензионные отношения
 - использование «произведений-сирот»

Новые вызовы

- концепция первой продажи и принцип исчерпания прав
 - передача экземпляров
 - международная передача
- трансграничная передача
 - важнейшее значение для ВОИС
 - неравноценные возможности с точки зрения доступа и распределения технологий
- просвещение в области авторского права
 - целевая аудитория - библиотеки и широкая общественность



**Исключения и ограничения
из авторского права:
*библиотеки и архивы***



Благодарю за внимание!